



**UNIVERSIDAD JUÁREZ
AUTÓNOMA DE TABASCO**

“ESTUDIO EN LA DUDA. ACCIÓN EN LA FE”

SECRETARÍA DE SERVICIOS ACADÉMICOS

DIRECCIÓN DEL CENTRO DE ENSEÑANZA

DE LENGUAS EXTRANJERAS



CONGRESO NACIONAL DE PROFESIONALES EN LENGUAS

MIÉRCOLES 23 DE MAYO

HORARIO		ACTIVIDAD									
8:00-10:00		Registro de participantes y entrega de kits (Lobby del CIVE)									
10:00-11:00		Ceremonia de Inauguración (Auditorio del CIVE)									
11:30-12:00		Toma de fotografía (Explanada del CIVE)									
12:00-13:30		Conferencia Magistral (Auditorio del CIVE) Internationalizing the Curriculum and Teaching in English: A pedagogy in Response to the Contradictions <i>Christopher Worthman</i> DePaul University									
13:30 -15:00		Coffee Break (Lobby del CIVE)									
		AUDITORIO	AULA MAGNA	AULA 14	AULA 17	AULA 22	AULA 23	AULA 24	AULA 25	SALÓN LAGUNA	CEPALE
15:00-16:00		La asignatura "Práctica de la Enseñanza de una Segunda Lengua" de la Licenciatura en Idiomas de la UJAT y sus alcances y limitaciones con respecto al PRONI <i>E. de Dios/ G. Garza/ H. Minami</i>	Taller Introducción a la Interpretación <i>Mtro. Alán Arias</i>	Motivación para el aprendizaje del idioma inglés en estudiantes de la UJAT <i>C. Corzo/ R. Salinas/ F. Ullín</i>	Taller de Lengua de Señas Mexicana <i>Mtra. Jesusita Díaz Zurita</i>	Los docentes de lenguas en el contexto mexicano: Oportunidades y retos <i>Rocío Domínguez</i>	EFL Reading Instruction <i>Liliana Pelayo</i>	La transición del TOEFL ITP a IBT <i>R. García/ V. Severiano/ R. Zapata</i>	Engaging ESL activities to encourage learning styles <i>M. Barrieta / Y. Zárate</i>	Taller de Traducción: Estrategias para asegurar la calidad en la traducción institucional <i>Mtro. Bruno Ehuan</i>	Taller Breve M-Learning: el uso innovador de dispositivos móviles en una clase de lenguas <i>G. Alhor/ J. de la Rosa</i>
16:00-17:00		Reflexiones sobre la política lingüística y enseñanza de lenguas en contexto mexicano		Ansiedad y motivación en la clase de lenguas: un análisis a actividades de interacción oral en el aula de japonés <i>L. Rodríguez/ E. Longoria</i>		Mesa Redonda: Estilos de Aprendizaje y enseñanza de lenguas <i>María Cuevas</i>	Implementación de las habilidades cognitivo-lingüísticas en el desarrollo de la competencia lectora <i>J.L. Ramos</i>	Las lenguas ante la globalización y las nuevas tecnologías <i>I. Aguilar/ R. Hernández</i>			
17:00-18:00		<i>Dr. David Toledo</i>		Mesa Redonda Classroom Learning Motivation <i>Fabiola Torres</i>		Inclusión de los alumnos con discapacidad auditiva en las instituciones de educación superior <i>Jesúsita Díaz</i>	Experiencia lectora en el marco de la internacionalización del curriculum <i>Juana May</i>	Segunda lengua, ¿aprendizaje o adquisición? <i>M.T. Camacho/ R. Zurita/ I. Llamas</i>			
18:00-19:00		Comunicación no verbal y corrección de errores de expresión oral en la clase de alemán <i>Roberto Sánchez</i>									
19:00-20:00		EVENTO CULTURAL DE BIENVENIDA: CONCIERTO DE JAZZ									



CONGRESO NACIONAL DE PROFESIONALES EN LENGUAS

JUEVES 24 DE MAYO

ACTIVIDAD

HORARIO	AUDITORIO	AULA MAGNA	AULA 14	AULA 17	AULA 22	AULA 23	AULA 24	AULA 25	SALA LAGUNA	CEPALE
8:00 – 9:00				Estrategias de aprendizaje en la práctica de la pronunciación del inglés <i>Cindy Sánchez</i>	La motivación como factor determinante del éxito en la adquisición de la lengua inglesa: una investigación realizada en el CELE de la UJAT <i>I. Lang/N. Álvarez/E. Zapata</i> Identificación de las causas que provocan la deserción de los alumnos de francés como lengua extranjera en la DCELE de la UJAT <i>C. Murillo/P. Alejo/N. Álvarez</i>	La africada palatal q del chino mandarín y su producción. El caso de los estudiantes del tercer nivel del CELE de la UJAT <i>Alan Cárdenas</i>		Evaluación de un programa de estudio de lenguas, diseñado bajo el enfoque enseñanza por competencias, en un centro de lenguas en Tabasco, México <i>Ismael Cruz</i>		
9:00 – 10:00	Aprender portugués: una oportunidad de desarrollo profesional y académico <i>Rodrigo Florêncio Da Silva</i>		Enseñanza del español en la universidad: ¿Son las asignaturas de lengua un remedio infalible? <i>Xóchitl Tavera</i>	La falta de interés de los adolescentes de bachillerato por aprender una segunda lengua <i>C. Castillo/A. Landero/P. Juárez</i>	Propuesta de un curso de formación docente enfocado en la práctica reflexiva para profesores de la DCELE de la UJAT <i>E. Zapata/R. Zapata/G. de la Cruz</i> La corrección de errores de producción oral en clase de Lenguas Extranjeras: teorías, creencias, actitudes, riesgos y retos <i>P. Alejo/C. Murillo/ I. Lang</i>		Taller Estrategias de aprendizaje y dinámica de grupos 1ra Sesión <i>R. García / M. Islas</i>			
10:00 – 11:00	Modelo educativo y estrategia nacional de inglés <i>Dra. Lilia Martínez Lobatos</i>			El factor motivación en la preparación de un proyecto de viaje a Alemania con estudiantes <i>R. Sánchez/ A. Beauregard/ J. Orueta</i>	Propuesta de uso de una plataforma de red social para la interacción maestro-alumno en el proceso de enseñanza-aprendizaje de una segunda lengua <i>A. Coronel/M. Estrada/M. Córdoba</i>	Taller Breve China: Lengua, Cultura y Tradición <i>Alan Cárdenas</i>		Taller Evaluación de las competencias en lenguas: Instrumentos y usos <i>V. Severiano/ I. Cruz</i>		
11:00 – 12:00		Taller Introducción a la Interpretación <i>Mtro. Alán Arias</i>	Vámonos de viaje al llano: actividades didácticas para la enseñanza del artículo gramatical en español <i>M. Huesca</i>		El papel del asistente de lengua en la motivación de los estudiantes de lenguas extranjeras <i>L. Díaz/ N. Lezama/ I. de la Cruz</i>				Taller de Traducción: Estrategias para asegurar la calidad en la traducción institucional <i>Mtro. Bruno Ehuán</i>	
12:00-13:00	The revival of process writing <i>JoAnne Miller</i>		El diseño de programas de lenguas extranjeras de acuerdo a las competencias MCERL <i>R. García/F. Camarillo/ V. Severiano</i>	Cooperative strategies for keeping students engaged and motivated in the EFL classroom <i>Chester Rutkowski</i>	Propuesta pedagógica para la enseñanza de la redacción en inglés <i>F. Sánchez/ D. Rivera</i>	Mesa Redonda El aprendizaje autónomo en la enseñanza-aprendizaje de lenguas <i>Dra. Rocío Domínguez</i>	Dispositivos tecnológicos: una propuesta didáctica para el profesor de lenguas de la UABC <i>A. Cárdenas/ L. Martínez/ R. Román</i>			Taller Breve Web tools for English Language Teaching and Learning <i>V. Mendoza/Y. Zárate</i>
13:00-14:00			Viabilidad de la implementación del CLL en la UJAT <i>Carlos Ramos</i>		El E-Tándem como herramienta en el aprendizaje de cultura <i>D. Rivera/F. Sánchez</i>		Use of infographics as a learning technique <i>C. Gutiérrez/ A. Tecuatli/ A. Toxqui</i>			
14:00-15:00	RECESO									
15:00-16:00	El trabajo colaborativo: una experiencia en la evaluación de encargos de traducción <i>Dra. Sonia Acosta</i>		La política lingüística y formación del profesor de lenguas extranjeras. Una mirada desde la Universidad <i>David Toledo</i>		Implementation of learning strategies <i>Raúl Arano</i>	La importancia de contar con una planta de asesores permanente y especializada en el centro de estudio y práctica para el aprendizaje de lenguas extranjeras (CEPALE) <i>Alma Fernández</i>	Vigencia de uso de los verbos derivados de la lengua maya en el español de Chetumal <i>K. Matos/S. Uicab/ V. Cab</i>			
16:00-17:00	The roles that characterize an outstanding English teacher <i>Luis Ricardo Martínez</i>	Taller Introducción a la Interpretación <i>Mtro. Alán Arias</i>		Taller de Lengua de Señas Mexicana <i>Mtra. Jesusita Díaz Zurita</i>	El rendimiento académico de un grupo numeroso de estudiantes en la implementación del aprendizaje cooperativo <i>Mayela López</i>	La política lingüística y formación del profesor de lenguas extranjeras. Una mirada desde la Universidad <i>David Toledo</i>		Hacia una práctica reflexiva e inclusiva de la persona con discapacidad visual <i>G. Cortés/ B. Castillo</i>	Taller de Traducción: Estrategias para asegurar la calidad en la traducción institucional <i>Mtro. Bruno Ehuán</i>	Taller Breve Páginas web como recurso para la enseñanza del francés <i>P. Rojas/ A. Salvador</i>
17:00-18:00					La experiencia del uso de páginas digitales en grupos numerosos de formación general universitaria <i>M. Rosas/ V. Gutiérrez/ H. Mora</i>	La esencia del intérprete de Lengua de Señas Mexicana <i>Norberto Avalos</i>	El dominio de la lengua yokot'an entre los adolescentes de Villa Tamulté de las Sabanas, Tabasco <i>Johan Casanova</i>	Plenaria: Gestión Y adecuación de materiales para la enseñanza de lenguas extranjeras a personas con discapacidad <i>J.C. Méndez R. Hernández</i>		
18:00-19:00							Vocablos tabasqueños que alegran nuestras vidas <i>Héctor Aguirre</i>			
CONCURSO DE CARTELES										
19:00-20:00	EVENTO CULTURAL: GRUPO MUSICAL GEN UJAT									



**UNIVERSIDAD JUÁREZ
AUTÓNOMA DE TABASCO**

“ESTUDIO EN LA DUDA. ACCIÓN EN LA FE”

SECRETARÍA DE SERVICIOS ACADÉMICOS

DIRECCIÓN DEL CENTRO DE ENSEÑANZA

DE LENGUAS EXTRANJERAS



CONGRESO NACIONAL DE PROFESIONALES EN LENGUAS

VIERNES 25 DE MAYO

	AUDITORIO	AULA MAGNA	AULA 14	AULA 17	AULA 22	AULA 23	AULA 24	AULA 25	SALÓN LAGUNA	CEPALE
9:00 – 10:00	Interlanguage as a threshold concept in EFL teacher training <i>Dr. Moisés Perales</i>	Taller Introducción a la Interpretación <i>Mtro. Alán Arias</i>		Taller breve Habemus Generazione Z e Millennial: tecniche e strategie per insegnanti <i>Simone Fiorini</i>	Taller Breve Pratique réflexive et enseignement/ apprentissage du FLE <i>Mtra. María Elvira Rodríguez Colunga</i>	Taller Breve Aprendizaje colaborativo como estrategia transversal en la enseñanza de lenguas <i>E.Hernández/ J. Gómez</i>	Taller Estrategias de aprendizaje y dinámica de grupos 2da Sesión <i>F.Camarillo/ A. Cárdenas</i>	Taller Evaluación de las competencias en lenguas: Instrumentos y usos <i>V.Severiano/ I.Cruz</i>	Taller de Traducción: Estrategias para asegurar la calidad en la traducción institucional <i>Mtro. Bruno Ehuan</i>	Taller Breve Curso – Taller de preparación para la Certificación del dominio del francés nivel DELF B1 <i>Rosario Toledo / Juan Carlos Olán</i>
10:00 – 11:00			La asignatura de inglés como eje transversal en el modelo universitario <i>Minerva M. Rosas/ A. Tecuat/ C. Gutiérrez</i>	Taller Breve Life skills in ELT - preparing students for the next step <i>Chester Rutkowski</i>						
11:00 – 12:00	Integración de la cultura a la enseñanza del inglés en el salón de clase <i>G.Garza/H. Minami</i>		Prácticas Profesionales: Estrategias para mejorar la Formación Académica del Estudiante de la Licenciatura en Idiomas. Caso: DAEA-UJAT. <i>Rubén Zapata</i>							
12:00-13:00	Plenaria 21st century teaching: how have the roles of the teacher changed over the last 20 years <i>Luis Ricardo Martínez</i>		Mesa Redonda: Alcances y desafíos de la inclusión en grupos vulnerables en educación media superior <i>S. Aquino/ V. García/ J.Izquierdo</i>							
13:00-14:00										
14:00-15:00	RECESO									
15:00-16:00	Fact or just educated opinion? How can we know? <i>JoAnn Miller</i>			Taller de Lengua de Señas Mexicana <i>Mtra. Jesusita Díaz Zurita</i>						
16:00-17:00										
17:00-18:00	Premiación Concurso de Carteles									
18:00-19:00	CLAUSURA CONAPLE 2018									
19:00-20:00	EVENTO CULTURAL DE CLAUSURA: MARIMBAO									